

۱- لنډيز

وروسته له دوه ورځو (د کندهار د ملي امنيت رياست له يوې ځانگي څخه) بيا د کندهار ملي امنيت رياست ته انتقال شوم. ما يوه شپه مې په برنده کې تيره کړه. په سبا ورځ د تحقيق شعبي ته د يوکارمند له خوا وغوښتل شوم. هغه له ما څخه وپوښتل چې آيا زه د دغه دفتر نوم پېژنم. ما وويل چې "خاد" (د ملي امنيت پخوانی نوم). هغه وويل: "ته بايد پر هر هغه څه چې تا تير وخت کې د طالب په صفت ترسره کړی اقرار وکړی. دلته تيری هم اقرار کوی." نوموړی په لمړيو دوو ورځو کې په دې ټينگار کاوه چې بايد اقرار وکړم خو ما اقرار ونکړ. وروسته له دوه ورځو څخه هغه ځما لاسونه ښاته وتړل او د برق په کيبل يې ځما په وهلو پيل وکړ. هغه په خپلو لاسونو هم ووهلم، چې په شا يې په لاسونو وهلم او په پښو او لاسونو يې په کيبل وهلم. سره له دې چې هغه زه ډير په سختی وهلم خو ما اقرار ونکړ. د همدغې ورځې په شپه يو بل کارمند راغی او تحقيق يې وکړ، هغه وويل: "يا اقرار وکړه يا مرگ ته تيار شه. زه به دې مرگ کړم." ما ورته وويل د دې پر ځای چې ماته د مرگ تهديد راکوی زما پر ضد شواهد وړاندې کړه. هغه بيا د برق کيبل واخيست او په لاسونو يې سخت ووهلم. د دغې شپې تحقيق او وهلو د دريو څخه تر څلورو ساعتونو پورې دوام وکړ او دوه ځلې يې بيا زما سپکاوی وکړ. دوی پوښتل چې آيا زه په کندهار کې کوم طالب قوماندان پېژنم. ما ورته وويل چې نه زه يې نه پېژنم. د اخرنی تحقيق په ترڅ کې دوی زه په جبر باندې مجبور کړم چې يو کاغذ لاسليک کړم. زه نه پوهيدم چې دوی څه ليکلی وه او ماته يې د لوستلو اجازه رانکړه.

- توقيفی نمبر ۳۷۱، دکندهار ملي امنيت توقيف خانه، می ۱۱، ۲۰۱۱

د ۲۰۱۰ د اکتوبر څخه ۲۰۱۱ کال د اگست پورې، يوناما له ۳۷۹ تنو له محاکمې څخه وړاندې او يا محکوم شوو توقيفيانو سره په ۴۷ توقيف ځايونو کې د افغانستان په ۲۲ ولايتونو کې مرگې کړې. په مجموع کې، له ۳۷۹ تنو څخه ۳۲۴ تنه يې هغه بنديان وو چې د ملي امنيت يا هم د افغان ملي پوليسو له خوا د ملي امنيت ضد جرايمو (مشکوک طالب جنگيالی، د ځانوژونکو بريدونو تسهيل کوونکی، د چاوديدونکو توکو توليدوونکی او ياهم د افغانستان د وسله والی شخړی په تړاو د نورو جرايمو په تور نيول شوی).

يادې مرگې د ملي امنيت او ملي پوليسو توقيف خانو، د عدلیې وزارت اړوند محاسبو او د اصلاح مراکزو کې تر سره شوی دی. د توقيفيانو د انتقال په سبب، دې مرگو په ۲۴ توقيف ځايونو کې د افغانستان د ۳۴ ولايتونو څخه توقيفيانو سره سر او کار درلود.^۲ په استثناء د دوو ځايونو څخه ملي پوليسو، د ملي امنيت رياست، د عدلیې وزارت او د نورور اړوندو ارگانونو چارواکو له يوناما سره بشپړه همکارۍ کړې او توقيفيانو او توقيف خانو ته يې د لاسرسی زمينه برابره کړې ده.^۳

د ملي امنيت رياست او افغان ملي پوليس دافغانستان اساسی امنيتی ځواکونه دی چې د وسله والو شخړو په تړاو نيونې او توقيفونې ترسره کوی او د ملي امنيت په جرمونو باندې د تورنو توقيفيانو تحقيق او پلټنه د ملي امنيت رياست مسؤوليت دی. د ملي امنيت رياست دهيواد اصلی کورنی او بهرنی استخباراتی ارگان دی چې امنيتی او دقانون د تطبيق کړنی فعاليتونه ترسره کوی ترڅو د استخباراتی معلوماتو د راټولو له لاری د عامه گڼو پرضد د جرايمو څخه مخنيوی وکړی. په داسی حال کې چې د هيواد د پوليسو ځواک (افغان ملي پوليس) جنایې او وسله

^۱ هغه تاريخونه چې د توقيفيانو په هکله ذکر شوی د هغوی د توقيف موده ښيي نه د يوناما سره د مرگې وخت.
^۲ د وسله والی شخړی په تړاو ۳۲۴ د يوناما له خوا مرگه شوو توقيفيانو له جملې څخه ۲۷۳ تنه يې د ملي امنيت توقيف خانو کې، ۱۱۷ تنه يې د ملي پوليسو نظارت خانو کې او ۱۲ تنه يې د ملي اردو په نظارت خانو کې ساتل شوی وو. له ۳۲۴ تنو څخه ۷۸ تنه يې د دواړو ملي امنيت او ملي پوليسو له خوا توقيف شوی وو. د دې رپورټ په برخه کې د يوناما ميتودولوژی په اړه زياتو معلوماتو لپاره د دې رپورټ ميتودولوژی ته دې مراجعه وشي.
^۳ په کابل کې د ملي امنيت د تروريزم ضد رياست ۹۰/۱۲۴ او د کاپيسا ولايتی توقيف خانو ته يوناما ته د ملي امنيت د مسئولينو له خوا اجازه ورته کړای شوه.

والو شخړو پوری مربوط جرایمو ته رسیدگی کوی. نړیوال امنیتي ځواکونه هم د وسله والو شخړو پوری مربوط جرایمو په توقیفونو کی د پام وړ رول لوبوی.⁴

د یوناما په ریسرچ کی زیات تمرکز د ملی امنیت ریاست او په دوهمه درجه د ملی پولیسو پر توقیفونو باندی شوی دی. د یوناما مرکو کی د توقیفیانو سره د ملی امنیت ریاست او د افغان ملی پولیسو پر چنلند او د افغانستان د دولت د موثري رجوع د حق مراعات چی د افغانستان او نړیوالو بشري حقونو قوانینو کی تضمین شوی، تمرکز شوی دی.⁵

د ملی امنیت او ملی پولیسو له خوا د توقیفیانو شکنجه او ناوړه چلند

د توقیف خانو څخه د یوناما نظارت داسی شواهد موندلی دی چی د ۲۷۳ تنو مصاحبه شوو توقیفیانو له جملی څخه ۱۲۵ تنه (۴۶ فیصده) یی چی د ملی امنیت ریاست تر توقیف لاندی دی د ملی امنیت ریاست د کارمندانو له خوا د تحقیق هغه تخنیکونو سره مخ شوی چی په کی شکنجه کی رآخی او دا شکنجی په هیواد کی د ملی امنیت ریاست په ځینو توقیف خانو کی په سیستماتیک ډول پلی کیږی. د ملی امنیت له خوا تقریباً ټولو شکنجه شوی توقیفیانو چی د تحقیق په موده کی یی د ناوړه چلند راپور ورکړی، موخه یی د اقرار اخیستل او یا د معلوماتو ترلاسه کول وو. په اکثر وکی کله چی تورنو په لگول شوی اتهام اقرار کړی او یا هم یی مطلوبه معلومات وړاندی کړی، کارمندانو د دوی شکنجه کول درولی دی. همدارنگه یوناما دا هم موندلی چی د ۱۸ کلونو څخه کم عمر ماشومان هم د ملی امنیت کارمندانو لخوا شکنجه شوی دی.⁶

د افغان ملی پولیسو د توقیف لاندی ۱۱۷ توقیفیانو له جملی څخه چی یوناما ورسره مرکه کړی تقریباً له دریو څخه یی یوه برخه یی د شکنجی یا نورو ظالمانه، غیر انسانی او تحقیرونکی چلند سره مخ شوی دی.⁷

په ټولو هغه حالاتو کی چی مظنونین او متهمین د دولت ضد جرایمو باندی تورن وو، د تحقیق جریان د اقرار تر لاسه کولو په موخه د شکنجی او ناوړه چلند شکل اختیار کړی دی. مستند شوی اعمال د شکنجی نړیوال تعریف لاندی رآخی. شکنجه هغه وخت واقع کیږی چی دولتی چارواکی د رسمی دندو د ترسره کولو پر مهال د اقرار یا معلوماتو د ترلاسه کولو په موخه یو کس ته فزیکي یا روانی صدمه ورورسوی، یا یی امر ورکړی او یا ورسره په منفعله توگه موافقه وبنیی او یا شخص مجازات کړی او یا یی پر وړاندی له تبعیض څخه کار واخلي.⁸ داسی اعمال چی د شکنجی حد ته رسیږی، د نړیوالو قوانینو پر اساس له بشري حقونو څخه جدی سرغړونه گنل کیږی او همدا رنگه د افغانستان د قوانینو له مخی جرم دی او د افغان او نړیوالو قوانینو له خوا په جدی توگه منع کړای شوی دی.⁹

4

⁵ د افغانستان په توقیف خانو کی د شکنجی، ناوړه چلند او خپل سره توقیفونو رپورتونه کومه نوی خبره نه ده. (د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون د ۲۰۰۹ کال د اپریل د میاشتی رپورت: "د قانون تطبیقونو اداراتو کی د شکنجی دلایل" انترنټی پته: http://www.aihrc.org.af/2010_eng/Eng_pages/reports/Thematic/Research_cause_of_Torture_2009_April.pdf)

د په افغانستان کی د بشري حقونو د وضعیت په اړوند د ملگرو ملتونو د بشري حقونو لپاره د عالی کمیشنری د جنوری ۲۰۰۹ د لسمی غونډی رپورت: <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G09/103/68/PDF/G0910368.pdf?OpenElement>;

"د بشري حقونو د کړنو په اړه د ۲۰۱۰ کال د هیوادونو رپورت" ، ۲۰۱۱ کال د اپریل ۸مه:

<http://www.state.gov/documents/organizations/160445.pdf>

"د بشري حقونو د کړنو په اړه د ۲۰۰۹ کال د هیوادونو رپورت" د امریکی د متحده ایالتونو د بهرنیو چارو وزارت، مارچ ۲۰۱۰:

<http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2009/sca/136084.htm>

⁶ یوناما د ملی امنیت او پولیسو توقیف خانو کی د ۳۷ ماشومانو سره مرکی کړی. له دی ۳۷ څخه، ۲۳ تنو یی د شکنجی او ناوړه چلند رپورت ورکړی چی ۱۹ تنه یی د امنیت ملی له خوا او ۴ تنه یی د ملی پولیسو له خوا د شکنجی یا ناوړه چلند سره مخ شوی.

⁷ یوناما د ملی پولیسو په توقیف خانو کی ۵۵ تنو جنایی جرمونو باندی متهمو سره مرکه کړی. له دی ۵۵ څخه ۱۳ تنو (۲۵ سلنه) یی د ملی پولیس له خوا د شکنجی او ناوړه چلند رپورت ورکړی دی.

⁸ دشکنجی او نورظالمانه، غیر انسانی، توهین امیز رفتار یا مجازاتو ضد کنوانسیون (CAT)، ماده ۱

⁹ د افغانستان اساسی قانون ۲۹ ماده وایی " هیڅوک نه شی کولای چی له بل شخص څخه حتی دحقایقو د ترلاسه کولو لپاره که څه هم ترتعقیب، نیونی یا توقیف لاندی وی او یا په جزامحکوم وی، د هغه د تعذیب لپاره اقدام وکړی یا یی د تعذیب امر ورکړی." د جزا قانون هم

توقیفیانو خپلی شکنجی د گڼ شمیر اعمالو په شکل لکه د ځورندولو (دیوال، چت، اوسپنیزو میلو او یا نورو ثابتو شیانو پوری د اوږدی مودی لپاره د لاسونو له بندونو څخه د ځنځیر او یا نورو شیانو په وسیله ځورندول)، او وهلو ټکولو، په ځانگړی توگه د پلاستيکی پاپیونو، برقی کیبلونو او سیمونو او یا هم د لرگیو او لښتو په واسطه چی اکثرأ د توقیفیانو د پښو په تلو استعمالیری، برقی شاک، د تناسلی آلی تاوول، بیضو (هگیو) ته فشار ورکول، د پښو د نوکانو ویستل، سخت وضعیت کی راوستل لکه په جبر درول، او په جنسی تیری تهدیدولو په توگه بیان کړی دی. همدارنگه د سترگو ټرل، پر سر کڅوړه اچول او صحی خدماتو ته لاسرسی څخه منع کول هم په گوته شوی دی. یوناما د ۲۰۱۱ کال د اپریل په میاشت کی د کندهار ولایت د ملی پولیسو او ملی امنیت په نظارتخانه کی د شکنجی له امله د یو توقیفی د مرینی قضیه مستند کړی ده.

یوناما قوی او معتبر معلومات ترلاسه کړی چی د ملی امنیت کارکوونکو د نوموړی اداری په پنځو مختلفو توقیف خانوکی په سیستماتیکه توگه توقیفیان شکنجه کړی ترڅو د هغو څخه اقرار او معلومات ترلاسه کړی.¹⁰ دغه توقیف ځایونه په هرات، کندهار، خوست او لغمان کی د ملی امنیت ولایتی توقیف خانی او په مرکز کی د ملی امنیت ریاست د تروریزم ضد څانگی توقیف خانه، چی د ملی امنیت ۹۰/۱۲۴ ریاست په نامه پیژندل کیږی، دی. یوناما په کاپیسا او تخار ولایتونو کی د ملی امنیت ریاست په توقیف خانو کی د شکنجی په هکله د څو باعتبارو ادعاگانو معلومات ترلاسه کړی. یوناما د ارزگان او پکتیا په ولایتونو کی د ملی امنیت له توقیفخانو څخه د نظارت په بهیر کی د شکنجی په هکله کوم معلومات ترلاسه کړی نه دی.

یوناما په نورو ۱۵ ځایونو کی چی د ملی امنیت ۱۷ توقیفخانی په کی شاملی دی، د شکنجی گڼ شمیر اتهامونه ترلاسه کړی دی.¹¹ په یادو ۱۷ ځایونو کی د مرکه شوو ۲۵ سلنه خلکو د شکنجی ادعا کړی ده. د دی رپورټ د لیکلو تر وخته یوناما نه ده توانیدلی چی د دی مرکو پر اساس د دی اتهامونو اعتبار ونیسی او په قانع کوونکی توگه دا اتهامونه ثابت کړی.¹² د یادو شوو ادعا گانو په هکله د یوناما پلټنی لا دوام لری.

د افغان ملی پولیسو تر نظارت لاندی توقیفیان راپور ورکړی چی ناوړه چلند په مختلفو حالاتو کی په پراخه اندازه ترسره کیږی. د ناوړه چلند ځینی روشونه د شکنجی څخه عبارت دی په داسی حال کی چی ځینی نور بی ظالمانه، غیرانسانی یا توهینونکی چلندونه دی. د افغان ملی پولیسو له د ناوړی چلند روشونه په لاندی ډول بنودل شوی دی: د نیونی پرمهال، په چک پوستونو کی، امنیه قوماندانیو او د حوزی په امریتونو کی د پولیس افسرانو له خوا بد چلند.

د افغانستان قانون او د شکنجی او نورو ظالمانه، غیرانسانی یا توهین آمیزه رفتار یا مجازاتو ضد کنوانسیون پر اساس د افغانستان دولت مکلف دی چی د شکنجی او بد رفتاری ټولی پېښی ژر تر ژره بررسی او مسوولین بی عدلی تعقیب لاندی ونیسی، قربانی ته د خساری جبران ورکړی او د شکنجی د تکرار څخه مخنیوی وکړی. دا د دولت مکلفیت دی چی په هر حالت کی د منع شکنجی حکم ته احترام وکړی او شکنجی ته په هیڅ حالت کی مشروعیت ورنکړی ولو که د جنگ یا د جنگ د تهدید، کورنی سیاسی بی ثباتی او یا هم اضطراری حالت هم

شکنجه جرم گڼلی او په ۲۷۵ ماده کی وایی: که چیري د عامه خدمتونو چارواکی (په شمول د ملی امنیت ریاست او د افغان ملی پولیس کارکوونکی) تورن د اعتراف اخستلو په منظور شکنجه کوی، له ۵ څخه تر ۱۵ کلونو په حبس محکومیری.

¹⁰ په دی رپورټ کی یوناما په سیستماتیکه توگه د شکنجی استعمال داسی تعریفوی: د تحقیق د یو میتود په توگه په یو محل کی د شکنجی تطبیق دی چی د وسله والی شخړی اړوند توقیفیانو په برخه کی د یوی پالیسی او معیاری پروسیجر په توگه ورڅخه استفاده کیږی. له دی کبله چی د وسله والی شخړی اړوند ټول توقیفیان چی مرکه ورسره شوی د تحقیق داسی میتودونو سره مخ شوی چی حد بی شکنجی ته رسیږی، او د تسهیل کارکوونکی او مدیریټ دواړه باید په دی خبر وی، هغه بی عملی کړی وی یا بی امر ورکړی وی او یا هم ورسره موافق وی. په دی توگه داسی نتیجه اخیستل کیږی چی شکنجه د مربوطه تسهیل یوه بنیادی پالیسی او طرز العمل دی او یواځی د یو څو «خرابو خلکو» خلکو له خوا په انفرادی قضایاو کی او کله کله ورڅخه استفاده نه کیږی.

¹¹ په دی کی د ملی امنیت ریاست دغه ولایتی توقیف خانی شامل دی: بدخشان، بادغیس، بغلان، بلخ، دایکندی، فراه، هلمند، کنر، کندز، ننگرهار، سمنگان، سرپل، وردگ، زابل او کابل (ریاست ۱۷/۴۰، ریاست ۱۸/۳۴ او ریاست اول).

¹² د شکنجی پر ضد نړیوال کنوانسیون ۳ مه ماده حکومونه مکلفوی چی هیڅ شخص بل هیواد ته چی هلته بی د شکنجی احتمال موجود وی، ونه سپاری. که چیري لازمی وی چی یو شخص دی کوم شخص یا کومی بلی اداری ته انتقال یا وسپارل شی چی هغه په شکنجه او ناوړه سلوک کی دخپل وی، او یا په کافی اندازه مصونیت بی نه وی تأمین کړی، نو دا دولت مکلفیت لری او چارواکی بی د سزا ورکول کیږی چی د دولت د مکلفیت پر خلاف چی باید د شکنجی د مخنیوی لازم تدابیر ونیسی، د دی انتقال امری ورکړی او یا بی په دی انتقال کی ونده اخیستی.

وی. یوناما د افغانستان پر چارواکو باندې غبرگوي چې د شکنجې د ختمولو او منع کولو لپاره ممکنه گامونه پورته کړي او د شکنجې د ټولو اعمالو لپاره د حساب وروکونې زمينه برابره کړي.

د نړيوالو قواو له خوا ملي امنيت او ملي پوليسو ته د توقيفيانو سپارل

ديوناما د توقيف خانو کتنه کې د ۸۹ تنو توقيفيانو سره مرکي شاملې دي چې په کې دوي ويې چې د دوي په نيولو کې بهرنيو قواوو (چه ټولو ۸۹ دامريکا يانو په نامه يادولې)، گډون درلود او بيا يې دوي ملي امنيت يا ملي پوليسو ته سپارلي دي. د توقيف په دوران کې له دې شمير څخه ۱۹ تنو د ملي امنيت لخوا د شکنجه کيدلو او درې تنو د ملي پوليسو له خوا د ناوړه سلوک ياده کړي. د شکنجې ضد نړيوال کنوانسيون په بنسټ دولتونه له دې څخه منع کړای شوي چې توقيفيان هغه هيواد ته وسپاري چې هلته د دوي د شکنجې خطر موجود وي.¹³ د آيساف اصول هم د نړيوالو قوانينو سره سم په هيڅ حالت کې د يو شخص د سپارلو اجاره نه ورکوي چېرته چې د نوموړي د شکنجه کيدلو خطر موجود وي.

دا وضعيت ملي امنيت او ملي پوليسو ته د نيول شوو وگړو د سپارلو د جدې کتنې او نظارت غوښتونکي دي او دا ضروري گڼي چې په هغه صورت کې چې توقيف خانو کې د شکنجې دقيق رپورټونه موجود وي، د سپارلو پروسه وځنډوي.¹⁴

د تيرو کلونو په ترڅ کې په مختلفو وختونو کې بریتانیا او کاناډا په کندهار او کابل کې د ملي امنيت توقيفخانو ته د توقيفيانو سپارل د توقيفيانو سره د سلوک په اړه د تشويش پر بنسټ څو واري درولي دي. دې هيوادونو له انتقال څخه وروسته د نظارت پروگرامونه تطبيق کړي دي چې دوي ته اجازه ورکوي چې د هغه توقيفيانو سره سلوک تعقيب کړي چې د دوي نظاميانو افغان چارواکو ته سپارلي دي. د امريکي سفارت په دې وروستيو کې د انتقال څخه وروسته نظارت لپاره يو پروگرام جوړ کړی او د افغانستان دولت ته يې د هغوی د ارزونې لپاره وړاندې کړی دی.¹⁵ سفارت يوناما ته توضيح ورکړی چې دا پروگرام د امريکي دولت لپاره يو مثبت گام دی چې د افغانستان حکومت سره کار وکړي تر څو ډاډمنه کړي چې د دوي د توقيف سيستم مصون، مطمئن او انساني دی.¹⁶

د ۲۰۱۱ کال جولای په لمريو کې امريکا او آيساف په کندهار، زابل، ارزگان، او دايکندي ولايتونو کې دهغه راپورونو پر اساس چې يادو ولايتونو کې د شکنجې په هکله موجود وو دبنديانو سپارل او انتقال ملي امنيت او ملي پوليسو ته بند کړل.¹⁷

د ۲۰۱۱ کال د سپتمبر په اوایلو کې د دې رپورټ د موندنو پر بنسټ آيساف وويل چې دوي د توقيفيانو د انتقال پروسه د مخنيوي د اقداماتو د تدابيرو په توگه درولي ده.¹⁸

د ملي امنيت او د ملي پوليسو په واسطه شکنجه او ناوړه سلوک د "Leahy Law" تطبيق ته اجازه ورکوي چې د هغې پر اساس د امريکا متحده ايالات له دې څخه منع کوي چې د بل هيواد هغه امنيتي ځواکونو واحدونو ته فنډ، وسله او ټريننگ ورکړي چې پر وړاندې يې د امريکا د کورنيو چارو وزارت سره د نوموړو ځواکونو د بشري

¹³ د دې رپورټ پنځم فصل وگورئ.

¹⁴ د امريکي د جمهوري رياست د يوې ځانگړې امريې پر بنسټ (۱۳۴۹۱/د ۲۰۰۹ کال د جنوري ۲۲ مه) د تحقيقاتو او انتقال د پاليسي ځانگړي کاري ډلې سپاربنسټه کړي چې بايد متحده ايالات د انتقال څخه وروسته د بنديانو د نظارت يو پروگرام جوړ او پلي کړي چې رئيس جمهور اوباما يې هم امر ورکړی.

¹⁵ د يوناما مرکه د امريکا د دولت چارواکو سره، د ۲۰۱۱ کال د اگست ۲۹ مه، کابل.

¹⁶ د يوناما ليدنې د ۲۰۱۱ کال د اگست په مياشت کې د آيساف د چارواکو سره او د اگست په ۲۱ مه د کندهار ولايت د ملي امنيت معاون ډگروال عبدالوهاب سره. د توقيفيانو د انتقال ځنډول د ۲۰۱۱ کال د جولای د ۱۲ می نېټې د امريکايي ځواکونو لپاره د يوې انفرادي امريې (FRAGO) پر اساس شوی دی.

¹⁷ په کابل کې د يوناما ليدنې د ۲۰۱۱ کال د سپتمبر په مياشت کې د آيساف د چارواکو سره او د آيساف وياند (جنرال کارستين جکوبسن) د ۲۰۱۱ کال د سپتمبر ۷ نېټې اعلاميه.

¹⁸ د آيساف د چارواکو سره د يوناما کتنه: د ۲۰۱۱ کال سپتمبر، کابل. د ۲۰۱۱ کال د سپتمبر د ۷ می نېټې د آيساف د قواوو د وياند څرگندونې: "مونږ خبر يو چې د ملگرو ملتونو يو رپورټ به خپور شي چې په مونږ به هغې رپورټ ته په کتلو سره د ټولو توقيفيانو انتقال نه دروو بلکه د ځانگړو توقيفيانو انتقال به ودرولای شي."

حقوقو څخه د تخطیو معتبر شواهد موجود وی. ¹⁹ دا قانون د کورنیو چارو وزارت یا د دفاع وزارت مکلفوی چی ټول معتبره شواهدو ته بیا کتنه وکړی، او د دی سازمانونو سره خپل عملیات ودروی، او مخکی له دی چی دی واحدونو سره خپلی مرستی بیا له سره پیل کړی، باید د اصلاحی اقداماتو حمایت وکړی. د افغانستان په قضیه کی دا قانون به د امریکی متحده ایالات مکلف کړی چی د افغانستان چارواکو ته د توقیفیانو انتقال هغه مهال له سره پیل کړی چی د افغانستان دولت اصلاحی اقدامات تر لاس لاندی ونیسی او د ملی امنیت او ملی پولیسو هغه چارواکی چی پر شکنجی او ناوړه سلوک تورن دی، محاکمی ته راکاړی.

د توقیفیانو سره بدچلند او شکنجی په اړوند د ملی امنیت ریاست او د افغان ملی پولیسو د احتساب نشتوالی

یوناما دا موندلی چی شکنجی او بدچلند په هکله د ملی امنیت ریاست او د افغان ملی پولیس د مسؤلینو حساب ورکونه ډیره ضعیفه او غیرشفافه ده او په ډیره کمه کچه تطبیقیری. پر افغان ملی پولیسو او ملی امنیت د ادارو په حیث، او د دی پر جرایمو او تخلفاتو، د ناوړه چلند او شکنجی په شمول، ډیر محدود خپلواک قضایی یا بهرنی نظارت موجود دی.

د جنایی یا بدرفتاری غیرمسلکی چلند اکثره قضیو ته د ملی امنیت ریاست د مسؤلینو له خوا په داخلی شکل رسیدگی شوی. د ملی امنیت ریاست لوړپوړی چارواکی یوناما ته وویل چی یوازی دوه قضیو د ملی امنیت ریاست له خوا څیړل شوی دی چی یو یی هم پر مظنون باندی وارد شوی اتهام نه دی تعقیب کړی.

د ۲۰۱۰ کال په دسمبر کی، د ملی امنیت ریاست یوداخلی نظارتی کمیسیون جوړ کړ ترڅو د توقیفیانو په وړاندی د بدرفتاری، د طی مراحل قانونی مسئلی او توقیف خانو د معیشتی حالت ارزونه وکړی. وروسته له هغی چی نوموړی کمیسیون د ملی امنیت څو توقیف خانو څخه په جنوری کی لیدنه وکړه، باید خپل راپور پی د ملی امنیت عمومی ریاست ته وړاندی کړای وای. یوناما هم د ملی امنیت ریاست له دغو کتنو څخه نظارت وکړ چی د نوموړی کمیسیون د څیړنی د کیفیت او پراخوالی په هکله یی اندیښنی درلودلی. سره له دی چی دا په اول سر کی یو مثبت اقدام گڼل کیږی، لکه څنگه چی د دی راپور موندنی څرگندوی، د شکنجی، بدرفتاری او په خپل سر توقیف ته د رسیدگی لپاره داسی بنسټی چی دغه نظارتی ډله تر اوسه پوری موثره نه وه.

د افغان ملی پولیسو د جنایی کړنو لپاره د حساب ورکونی داخلی او بهرنی میکانیزمونه شتون لری چی د داخلی وزارت له خوا په داخلی توگه اکثره قضیو ته رسیدگی شوی. د افغان ملی پولیس له خوا د ترسره شوو جرمونو ادعا گانی باید د لوی څارنوالی د نظامی چارو ریاست ته واستول شی ترڅو د نظامی څارنوال له خوا نظامی محکمه کی ورته رسیدگی وشی. که څه هم خلک کولای شی چی د پولیسو ناوړه چلند یا جرایمو په هکله د کورنیو چارو د یوی برخی له لاری شکایت وکړی، چی دغه ادعا گانی د داخلی وزارت له دری گونو برخو څخه یوی برخی له لاری تعقیبیری، خو ډیرو لږو قضیو ته د دی میکانیزم له خوا رسیدگی شوی ده.

د طی مراحل قانونی څخه سرغړونی او په خپل سر توقیف

په افغانستان کی تقریباً په ټولو جنایی قضیو کی دوسیه د مدعی علیه د اقرار پر بنسټ اقامه کیږی، چی په محکمه کی نه یوازی قانع کوونکی بلکه د مدعی علیه د جرم لپاره نهایی هم گڼل کیږی. په محکمو کی د اقرار مفصل څیړنه په ندرت سره کیږی او په ډیرو کمو پېښو کی د قاضیانو یا مدافع وکیلانو له خوا چلینج کیږی.

د افغانستان قانون پر اساس غیر قانونی اقرار (لکه د شکنجی په واسطه اقرار) باید په محکمه کی بی اعتباره وگڼل شی. خو که حتی مدافع وکیلان په قضیو کی د جبری او تر شکنجی لاندی اقرار مسئله هم راپورته کړی بیا هم محکمه نوموړی ادعا رد کوی او اجازه ورکوی چی دغه اقرار د مدرک په توگه وکارول شی. د مدارکو د وړاندی کولو دغه روش په څرگنده توگه د قانون د متن او محتوا څخه تخطی ده او همدارنگه تخصصی مطالعاتو

¹⁹ د "Leahy Law" د بهرنیو عملیاتونو د اختصاص د قانون ځانگړی برخی دی. (د رپورټ د انگلیسی متن مربوط مآخذ ته دی مراجعه وشي).

بنکاره کړی ده چی هغه معلومات چی د شکنجی پر اساس تر لاسه شوی د یو شخص د مجرم والی یا بی گناهی په هکله اعتبار نلری.²⁰

یوناما د قانونی طی مراحل څخه نوری سرغړونی مستند کړی چی د ملی امنیت ریاست او د افغان ملی پولیس کارکوونکو له خوا ترسره شوی. په دی کی معمول د ټاکل شوی وخت نه مراعات، چی د محاکمی څخه دمخه د جنایی تحقیقاتو او د نظارت سلسلی مختلفی مرحلی مشخص کوی، د توقیفوونکو مسولینو د رول د وضاحت نشتوالی، او د محاکمی څخه د مخه توقیف باندی د محکمی د نظارت نشتوالی او یا هم په آخر کی بی شتون شاملیری. له دی کبله چی د وسله والی منازعی اړوند توقیفیان ډیر په ندرت سره مدافع وکیلانو او د خپلو حقونو په هکله معلوماتو ته لاسرسی لری، د شخص لپاره د دی مصئونو پروسیجرونو نشتوالی د دی باعث کیری چی توقیفیان نه شی کولای چی د خپل توقیف پر قانونی والی اعتراض وکړی، یا معتبره دفاعیه آماده کړی یا هم د شکنجی او د زور له استفادی څخه مصئونیت و غواری.

د افغانستان د جزایی اجراءاتو د موقت قانون له مخی نظارتخانه کی ساتل د جنایی جرایمو د مرحلو پوری اړه لری. پولیس کولای شی چی یو شخص وروسته له نیونی تر ۷۲ ساعتونو پوری په نظارت کی وساتی. همدارنگه کولای شی چی ابتدایی تحقیقات وکړی، اتهام وارد کړی او قضیه ابتداییه څارنوال ته وسپاری چی هغه کولای شی چی دا اتهامات د یاد شوی شخص د توقیف لپاره تصدیق کړی.²¹ څارنوال کولای شی چی د نیونی له ورځی څخه تر ۳۰ ورځو پوری خپل تحقیقات وکړی او اتهامنامه جوړه کړی. د دغی مودی په جریان کی مظنون باید توقیف خانی ته انتقال شی چی د محاسبو د عمومی ریاست له خوا اداره کیری چی دا مهال د عدلیی وزارت پوری مربوط دی.²²

د توقیف د صلاحیت جداوالی موخه د دی ډاډمنول دی چی مظنون د زیات وخت لپاره د مربوطه مسولینو تر نظارت لاندی پاتی نه شی تر څو له فشار او زور او ناوړه چلند څخه په امان کی وی. دا مصونیت ډیر مهم دی ځکه چی د جزایی اجراءاتو موقت قانون له نیونی څخه وروسته د توقیف د قانونیت بیا کتنی ته د تحقیقاتو په لمرنیو مرحلو کی اجازه نه ورکوی. بلکه څارنوال ته دا وخت ورکوی چی د جزئی عدلی نظارت له کبله د اتهام د واردیدلو څخه د توقیف موده د محاکمی د پیل پوری لنډه کړی او یا یی وغوی.²³

²⁰ دشکنجی او نورظالمانه، غیرانسانی، توهین امیز رفتار یا مجازاتو ضد په هکله د ملگرو ملتونو د ځانگړی راپورتر، جین ی. میندیز، راپور ته مراجعه وکړی چی د ۲۰۱۱ کال په فبروری کی د ملگرو ملتونو د بشری حقونو شورا ته وړاندی شوی "د استخباراتو، معلومات راټولو او د قانون د تنفیذ لپاره شکنجه او بدرفتاری د یوه غیرموثر روش او وسیله ثابته شوی او په آینده کی به هم بی گنه وی." هغه اقرارونه او ویناوی چی د شکنجی په واسطه تر لاسه شوی وی بی اعتبار گڼل کیری او اکثر ا د قانون د تنفیذ او د تحقیق د کارکوونکی هڅی بی گنه کوی. نو ځکه په هیواد کی د جنگی جرمونو ټولو ډولونو ته د رسیدگیو د اړتیاوو د پوره کولو لپاره د خشونت او بدچلند موثر بدیلونو شتون ډیر اهمیت لری. همدارنگه دی ولیدل شی: الفرید و. مک کوی "The myth of the Ticking time Bomb" (accessed February 24, 2010) http://www.progressive.org/mag_mccoy1006, October 2006, Progressive. انتخاب واضح دی. لویه لاسته راوړنه د محدوده شکنجه یو افسانه ده، مگر دزرگونو مظنونینو ډلیره شکنجه، چی ځینو بی گناه کار او زیابره بی بی گناه دی، کولای شی گټور معلومات لاسته راوړی. دغه معلومات شاید گټور وی ولی په کوم قیمت؟ د شکنجی د دغه جگ قیمت زغمل چی د منلو وړ نه دی دغه هیواد بی اعتبار او زیانمن کوی. د فرانسی لپاره په الجیریا کی، د امریکا لپاره په ویتنام کی، او اوس مهال د امریکا لپاره په عراق کی هغه څه چی د شکنجی پر بنسټ تر لاسه شوی ډیر لویه قیمت باندی تمام شوی. "دگر جنرال جان کیمونز، په استخباراتی چارو کی د امریکای قواوو د ستر درستیژ مرستیال وایی: "د شکنجی مخالفان ریشتینی وطن دوستان دی، د نیویارک ناظر (۲۵ سپتمبر، ۲۰۰۶) زه په بشپړ ډول قانع شوی یم چی هیڅکله هم صحیح اوبنه معلومات د سواستفادی او بدچلند له لاری نه تر لاسه کیدی شی. زه فکر کوم دا تاریخ مونږ ته وایی. زه فکر کوم د تیرو پنځو سخته کلونو مدارک او تجربی مور ته وایی چی بر سیره پر دی، هر هغه معلوماتو اعتبار تر سوال لاندی راځی چی د فشار، زور او بد رفتاری له لاری تر لاسه شوی وی. دی نه علاوه د گټی څخه زیان په هغه وخت کی لازیتیری کله چی دا څرگند شی چی له زور زیاتی او بدچلند څخه کار اخیستل شوی دی. او مور نه شو کولای چی هلته بیا ولاړ شو." ډاکتر ماروین زلمن، جنایی کړنلاره: اساسی قانون او ټولنه (۲۰۰۷)، موندنی، "سی ای ای او ایف بی ای راپورونه د غلطو او معلوماتو راټولولو او د شکنجی له لاری د غلطو اقرارونو ستونزی څرگندوی. په الجیریا، شمالی آیرلند او اسرائیل کی د شکنجی کاروول مطلوبه سیاسی نتیجی نه ده ورکړی.

" پیتر فین او جویی واریک، "Detainee's harsh treatment foiled no plots" واشنگتن پوسټ، مارچ ۲۹، ۲۰۰۹، <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/03/28/AR2009032802066.html>

²¹ رسمی جریده شمیره ۸۲۰ (۲۵ فبروری ۲۰۰۴ کال) ۳۱مه، ۳۴مه او ۳۶مه ماده.

²² ۲۲۱ نمبر ماخذ ته رجوع وکړی کورنیو چارو وزارت ته د محاسبو د ریاست د مسئولیت انتقال.

²³ د جزایی اجراءاتو د موقت قانون ۶ مه ماده (دریم بند)، ۸ مه ماده (۴ بند)، ۳۴ مه ماده (دوهم بند)، ۳۶مه ماده، ۳۵ مه ماده دریم بند (ب جزء)، ۸۴ مه ماده او د محاسبو او د توقیف خانو د قانون ۲۲مه او ۵۱مه مادی.

په عمل کې، ملي پوليس او د ملي امنيت چارواکي په عادي ډول دغه د وخت پابندۍ او مصونيتونه له نظره غورځوي. يوناما وموندل چې د پوليسو او ملي امنيت ۹۳ سلنه توقيفيان چې مرکه ورسره شوي ده له ۷۲ ساعتونو څخه زياتي مودې لپاره توقيف کي ساتل شوي دي. مخکې له دې چې د عدليې وزارت توقيف خانو ته انتقال شي، په اوسط ډول د ۲۰ ورځو لپاره يادو ادارو له خوا په توقيف کي ساتل شوي دي. زياتو د ملي پوليسو او ملي امنيت کارکوونکو په خپل کار کي دغه ځنډ د بشري قواو کموالي، د لوژستيکي او تخنيکي ظرفيت نشتوالي او د سرکونو د خرابوالي او يا امنيت نشتوالي له امله ليري ځايونو ته د سفر مشکلاتو پوري منسوب کړل.

يوناما وموندل چې گڼ شمير څارنوالان د امنيت پوري تړلو واقعاتو کي خپل د تحقيق صلاحيتونه د ملي امنيت کارمندانو ته ورکوي. وروسته له دې چې ملي امنيت خپلي پلټنې او تحقيقات تمام کړي، او توقيفي د عدليې وزارت توقيف خانې ته وسپاري، نو بيا دوی خپل تحقيق پيل کوي چې دا پروسه څو مياشتي دوام کولای شي. په ځينو حالاتو کي څارنوال د ملي امنيت له خوا جمع شوو معلوماتو پر اساس خپله دعوي جوړوي. دا د څارنوالي د صلاحيت د انتقال سيستم د يو سريع عدلي نظارتي سيستم د نه موجوديت په صورت کي د دې سبب گرځي چې يو توقيفي تر هغې چې قضيه يې محکمې ته محوله نه شي، نه شي کولای چې کوم قاضي وگوري، چې له نيولو څخه تر دري مياشتو پوري دوام پيدا کولای شي.²⁴ دا وضعیت د مدني او سياسي حقونو د کنوانسيون له مخې د افغانستان مکلفيت څخه سرغړونه ده چې د ټولو نيول شوو او توقيف شوو افغانانو قضاء او نورو قضايي ادارو ته وړاندې کول تامينوي، او همدا رنگه دا د افغانستان د اساسي قانون سره هم په مخالفت کي واقع کيږي چې خپل سري توقيفونه منع کوي.²⁵

د ملي امنيت رياست په توقيف خانو کي د توقيفيانو لپاره د طرزالعملی ضمانتونو بله نيمگرتيا دا ده چې توقيفيان مدافع وکيلانو ته لاس رسي نه لري. سره له دې چې د افغانستان قانون توقيفيانو ته دا حق ورکوي چې د قضيبې په هره مرحله کي مدافع وکيل ولري، د ملي امنيت رياست يا د افغان ملي پوليس په توقيف خانو کي د ۳۲۴ تنو توقيفيانو له جملې څخه چې د يوناما لخوا مصاحبه شوي د راپور په اساس يوازي يوه توقيفي مدافع وکيل ته لاس رسي درلود. تقريباً ټولو مدافع وکيلانو او حقوقي سلاکارانو يوناما ته ويلي چې دوی د ملي امنيت رياست توقيف خانو ته محدوده لاس رسي لري ځکه چې د ملي امنيت رياست مسؤلین په قصدي توگه د دوی مخنيوي کوي چې توقيفيانوسره وويني.²⁶ د ملي امنيت کارمندانو يوناما ته وويل چې دوی له دې ويري وکيلانو ته د توقيفي سره د ليدلو اجازه نه ورکوي چې مدافع وکيل ممکن توقيفي تر تاثير لاندې راولي او د په نتيجه کي د تحقيق جريان اوږد شي. مدافع وکيلانو ويلي چې دوی په عمومي توگه د افغان ملي پوليس توقيف خانې او توقيفيانوته لاس رسي لري ولي هغه يواځې هغه وخت چې دوسيه څارنوالی ته وليږل شي.

که څه هم د افغانستان قانون پر اساس توقيفي حق لري چې خپلې کورني سره وگوري خو يواځې ۲۸ سلنه هغه توقيفيانو چې د ملي امنيت په توقيف خانو کي ورسره مرکي شوي وی خپلو کورنيو سره ليدلي وو.

شکنجه او خپل سري توقيف د پخلاينې او بياستيدو پروسې ته زيان رسوي

د ملي امنيت او افغان ملي پوليسو له خوا شکنجه، ظالمانه، غير انساني او توهينونکي چلند او خپل سري توقيف نه يواځې د بشري حقونو څخه جدې سرغړونه ده بلکه د پخلاينې او بيا ستيندني پروسې ته هم صدمه رسوي چې موخه يې د افغانستان شخړي ته د پای ټکي ايښودل دي. د يوناما تحقيق د نورو کارپوهانو د ارزونو سره په گډه (چې د ۲۰۰۱ کال څخه وروسته د ياغيانو د يو ځای کيدو او تقويه کيدو ارزونه يې کړي ده) دا په گوته کوي چې

²⁴ پورتنی ماخذ وگورئ.

²⁵ د مدني او سياسي حقونو په اړه نړيوال کنوانسيون، د افغانستان د اساسي قانون نهمه ماده، اول بند او دريمه او درويشتمه مادې اول او دريم بند، ۲۴ ماده، اول بند او ۲۷مې مادې اول بند او دوهم بند. د ملگرو ملتونو د بشري حقونو د شورا د قضايو قانون بيانوي چې يو څارنوال يو مکفي مستقل د توقيف مستقل قضايي صلاحيت نه لري.

²⁶ د نړيوال حقوقي بنياد- افغانستان (ILF-A) او د افغانستان د حقوقي مشورو سازمان (LAOA) څخه د مدافع وکيلانو سره د يوناما مصاحبې، جولای ۱۶، ۲۰۱۱. د ستونزمنو لاملونو څخه يو دا دی چې په افغانستان کي د مدافع وکيلانو شمير کم دی. د افغان مدافع وکيلانو خپلواکه ټولنه (AIBA) پر اساس په ټول افغانستان کي ۱۲۰۰ مدافع وکيلان ثبت شوي دي. د عدليې وزارت د مرکزي محبس رياست د احصايې له مخې د ۲۰۱۱ کال د جون مياشتي راهيسې په ټول هيواد کي تقريباً ۲۰۷۰۰ تنه د عدليې وزارت په توقيف خانو توقيف شوي دي.

په ډيرو مواردو كې دغه بدراندي د دې لامل شوي چې د دې اعمالو قربانيان د طالبانو او دولت ضد مخالفينو سره يوځای شي او ياهم بېرته مخالفينو سره يوځای شي.²⁷

په دې راپور كې مستند شوي حقايق دا په گوته كوي چې د افغانستان دولت د عملي شويو پروگرامونو تر منځ چې د ياغيانو سره بيا ستندنه او پخلاينه تقويه كوي، ستونزي موجود دي، په ځانگړي توگه د وسله والو شخړو توقيفانو سره د ملي امنيت او د افغان ملي پوليس چارواكو له خوا بد چلند. د دولت د سولي او پخلاينې پروگرام د ياغيانو د تشويق لپاره جوړ شوي تر څو خپلي ټولي نارضايتي يو خوا ته پريږدي، پخلا شي او خپلو ټولنو ته بيا راستانه شي. په عين وخت كې د ملي امنيت او افغان ملي پوليسو بدراندي ياغيان دي ته مجبوروي چې خپل امنيت د دولت ضد عناصرو په لاس كې وويني او په نتيجه كې د دولت سره وجنگيږي.

برسيره پر دې، په محلي كچه كې د دولت ضد عناصرو سره د پخلاينې په اوسني هڅو كې د خپل سري توقيفانو د كمولو ضرورت د اعتماد په لوړولو كې يو كليدي اقدام گڼل كيږي. دولت د بنديانو لپاره د خلاصون څو پروگرامونه تر لاس لاندې ونيول ترڅو پردولت باندې د خلكو اعتماد او باور زيات كړي چې د خپل سري توقيفونو او د بنديانو سره د ناوړه چلند او د زياتو كسانو په خپل سر توقيف او د بدراندي قضبي په سبب رامنځ ته شوي دي. د اعتماد د لوړولو په موخه د سولي عالي شورا اوس د وسله والو شخړو اړوند توقيفانو دوسي تر غور لاندې نيولي چې بدون د شواهدو څخه نيول شوي دي او قضا ته لاس رسي نه لري. دغه هڅې په هغه وخت كې زيان ويني كله چې د ملي امنيت، افغان ملي پوليس او جنايي قضايي سيستم خپلي شكنجي، د اوږدې مودې لپاره په خپل سر توقيفونو او بدرانديو ته دوام ورکړي.

د دولتي چارواكو له خوا شكنجه او سوءاستفاده په ملي كچه امنيت متاثره كوي

د پخوا راهيسې د ملگرو ملتونو دريځ دا دی چې د تروريزم ضد مبارزې په موثرو اقداماتو كې بايد تل بشري حقونه رعايت شي او هم دا چې د دولتي چارواكو له خوا د شكنجې او بدراندي نور ډولونه چې په دې راپور كې راغلي دي، ملي امنيت ته زيان رسوي. د ملگرو ملتونو د تروريزم ضد مبارزې نړيوال پاليسي او د عمل پلان په دې ټينگار كوي چې بشري حقونه او د قانون حاكميت د تروريزم ضد مبارزې د اقداماتو اساسي عناصرونه جوړوي، د دې په نظر كې ونيولو سره چې د تروريزم ضد مبارزې اقدامات او د بشري حقونو د ساتنې اهداف د يو بل سره په تضاد كې نه بلکه يو د بل بشپړوونكي او پياوړي كوونكي دي.²⁸ د بشري حقونو د تقويې او ساتنې او اساسي ازادې گانو په باب د ملگرو ملتونو ځانگړي راپورتر دا په گوته كړي چې د تروريزم سره د مبارزې په وخت كې د بشري حقونو رعايت كول نه يوازي ديوه هيواد قانوني او اخلاقي مكلفيت دی بلکه د تروريزم پر ضد د مبارزې لپاره يوه موثر لار هم ده.²⁹

كتنې يا مشاهدات

شكنجه او خپل سري توقيف دوه ډيرې د پام وړ د بشري حقونو موضوع گانې دي چې د قانون د حاكميت، رواني له نړيوالو وسله والو ځواكونو څخه ملي امنيتي ځواكونو ته د امنيت د مسؤليت د انتقال پروسې، او بيا پخلاينې پروسو پروراندې يوه مانعه ولاړوي. د توقيفانو سره دابمي بدراندي او د قضا ناتواني چې قانوني طي مراحل ته احترام ولري او مراعات يې كړي، له ډيري مودې راهيسې پر حكومت د اعتبار او اعتماد د زيان، له امنيتي ځواكونو څخه نارضايتي او د ياغيټوب د خپرېدلو او زياتيدلو سبب گرځيدلي دي. توقيف شوي وگړي د ملي امنيت او ملي پوليسو لخوا شكنجه كيږي پرته له دې چې حساب وركونه او سزا وجود ولري، يا فرد جبران وغوښتلاي شي، پر خپل توقيف اعتراض وكړاي شي، او بالاخره د هغه اقرار د طاقت پر خلاف ودريري چې په زور او شكنجې سره اخيستل شوي.

²⁷ د انگليسي متن مربوطه مأخذ ته دې مراجعه وشي.

²⁸ A/RES/60/288 (8 September 2006).

²⁹ په دغه ويب پاڼه كې ليدلای شي: <http://www.un.org/terrorism/terrorism-hr.shtml>

د افغانستان اساسی قانون ، نافذه قوانین او نړیوال حقوقی مکلفیتونه یو موثر قانونی جوړښت وړاندی کوی چی هغی کی شکنجه ، ظالمانه ، غیر انسانی ، او توهین امیز اعمال منع شوی.³⁰ سره له دی چی لاتر اوسه هم ځینی حیاتی مصئونیتونه نه دی تأمین شوی، په ځانگړی توگه د توقیف قانونی والی باندی اعتراض کولو حق، د فعلی قوانینو موثر انفاذ کولای شی تر څو سواستفاده ودروی او د شکنجی او غیر انسانی اعمالو ترسره کوونکو سره حسابی وکړی .

د توقیف خانو څخه دیوناما لیدنو بڼو دلی چی د ملی امنیت ځینو ځانگړو توقیف خانو مسؤلین د بشری حقونو جدی سرغړونو او جرایمو مسؤل دی کوم چی یوناما لخوا مستند کرای شوی دی. د یوناما لاسته راوړنی څرگندوی چی سره له دی چی د افغانستان د ملی امنیت په ځینو توقیف خانو کی توقیفیان دمسؤلینو لخوا په سیستماتیکه توگه شکنجه شوی خو د ملی امنیت ټولو هغو توقیف خانو کی چی یوناما کتلی په سیستماتیکه توگه شکنجه نده لیدل شوی. له همدی کبله، یوناما د خپلو موندلو پر اساس دی پایلی ته رسیږی چی شکنجه د ملی امنیت او دولت لخوا د کومی رسمی پالیسی نه ده چی گوندی له لور پورو مقاماتو یا دولت له خوا به یی هدایت ورکړل شوی وی. دا واقعیت او دا چی د ملی امنیت مسؤلینو د یوناما سره همکاری کوی چی د توقیف خانو څخه لیدنه وکړی، دا څرگندوی چی اصلاحات د ملی امنیت په داخل کی هم ممکن دی او هم یی غوښتنه ښکاره شوی. ددی راپور د موندنو په ځواب کی د ملی امنیت لوړپوړو چارواکو یوناما ته ویلی چی دوی به د یو محدود وخت عملی پلان پر بنسټ د شکنجی راپورونه بررسی کوی او رسیدگی به ورته وکړی.

د افغانستان د حکومت د ملی امنیت او داخله وزارت له خوا د چارواکو ځواب او نظر د دی راپور په پای کی د دوهمی ضمیمی په توگه ښودل شوی دی.

د تحقیق ناوړه روشنو څخه کار اخیستل ، چی د شکنجی تر حده رسیږی، د دی اړتیا لا زیاتوی چی قضا ، څارنوالی او دقانون د تنفیذ اداراتو کی باید اصلاحات رامنځته شی. پولیس ، څارنوالان ، د ملی امنیت مسؤلین او مستنطقین باید چی په ملی او نړیوالو قانونی معیارونو ، د تحقیق پرمختللی او معتبره روشنو کی چی شکنجه منع کوی روزنه ووینی، چی په دی توگه د توقیفیانو او تروریستی اعمالو مظنونینو همکاری او اعتبار به په اوږده مهال کی ترلاسه کوی چی په ملی سطحه امنیت ټینگولو کی مرسته کوی. دا تخنیکونه همدارنگه د معتبره استخباراتو او د معلوماتو او مدارکو لاس ته راوړلو ته زمینه برابروی چی د هغی پر اساس محکمه فیصله وکړی او پولیس ، څارنوالی او محکمه خپل سری توقیفونه حداقل ته ورسوی او قانونی طی مراحل محترم وگنی او ټول هغه تضمینونه ډاډمن کوی چی حکومت پری مکلف دی ترڅوی ټولو توقیفیانو ته وړاندی کوی.

یوناما لاندنی وړاندیزونه افغان حکومت ته او دهغه نړیوالو همکارانو ته وړاندی کوی ترڅو د ملی امنیت او ملی پولیسو ټولو توقیف خانو او نظارتخانو کی شکنجی او ناوړه چلند او خپل سری توقیفونو ته د پای ټکی کیږدی.

اساسی سپارښتنی

د ملی امنیت ریاست ته:

- د ملی امنیت په ټولو توقیف خانو کی باید ژر تر ژره داسی اقدامات و نیول شی چی شکنجه او ناوړه چلند ودرول شی بالخصوص په هغه توقیف ځایونو کی چی داسی اعمال د تحقیق د میتود په توگه کارول کیږی:
- د هرات، کندهار، خوست او لغمان ولایتی دفترونو او په کابل کی د دی ریاست د تروریسم ضد مبارزی د ۱۲۴/۹۰ ریاست په توقیف خانو کی د ملی امنیت د شکنجی او بد رفتاری ټولو راپورونو په هکله دی تحقیق وکړی. هغه کارکوونکی چی مسؤل گڼل کیږی باید له دندی څخه لیری، عدلی تعقیب او مجازات شی. خپلواکه ناظرینو ته دی اجازه ورکړ شی تر څو له دغو تحقیقاتو څخه

³⁰ د وضع شوو قوانینو د لنډی کتنی لپاره لومړی ضمیمه وگوری.

نظارت وکری. د دغو تحقیقاتو د موندنو او اصلاحی اقداماتو په هکله دی په ښکاره راپور ورکړی شی.

- ژرتر ژره دی لارښوونی صادر کړی چی په او ناوړه چلند په ټولو حالتونو کی او د ملی امنیت ریاست ټولو کارکوونکو لپاره منع کړی. او هغوی او د دوی امرین دی له دی څخه خیر کړی چی د دغسی اعمالو د ارتکاب، امرورکونوی یا پټونوی په صورت کی به عدلی تعقیب او مجازات کیری.
- ټولو مستقلو ناظرینو ته، د افغانستان د بشر د حقونو خپلواک کمیسیون، یوناما، د سره صلیب نړیوالی کمیټی او نورو ته دی د ملی امنیت په ټولو توقیف ځایونو کی د بشپړ، دوامداره او بی له ځنډه نظارت اجازه ورکړی.

- د ملی امنیت ریاست د فعالیتونو او د توقیف خانو څخه د نظارت د کمیسیون د کار طریقې ته دی بیا کتنه وشی، تشخیص دی کړی چی ولی دغه کمیسیون په یادو شوو توقیف خانو کی ترسره شوی شکنجی نه دی رابرسیره کړی. داسی روشونه دی خپل کړی چی په راتلونکی کی د توقیف خانو موثر نظارت تأمین کړی.

- د بهرنی احتساب یو میکانیزم دی تطبیق کړی چی د ملی امنیت په توقیف خانو کی د ناوړه چلند راپورونو په برخه کی خپلواکه او رڼو تحقیقاتو ته اجازه ورکړی.

- دادمنه دی کړی چی د ملی امنیت ټول مستنطقین او د هغوی آمرینو ته د تحقیق د قانونی او مؤثرو کړنلارو، تحقیق د بدیلو لارو (لکه عدلی طب) په برخه کی او د داخلی او نړیوالو قوانینو په هکله چی شکنجه او ناوړه سلوک منع کوی، د نړیوالو شریکبانو په مرسته تریینگ ورکړل شی.

- هغه پالیسی گانی او کړنی دی تعدیل کړی چی مدافع وکیلانو ته اجازه ورکوی تر څو توقیفیانو ته لاس رسی ولری. مدافع وکیلانو ته د دی اجازه هم ورکړ شی چی له ټولو توقیف خانو څخه لیدنه وکړی او حقوقی خدمات ټولو توقیفیانو ته د محاکمی په هره مرحله کی د افغانستان د قوانینو سره سم وړاندی کړی.

د افغانستان ملی پولیس ته:

- ژر تر ژره دی داسی اقدامات ونیسی چی شکنجه او ناوړه چلند ودرول شی:
- د ملی پولیسو په ټولو نظارتخانو کی دی د شکنجی او بدرفتاری ټولو راپورونو په هکله تحقیق وکړی، او هغه کارکوونکی چی مسؤل گڼل کیری باید له دندی څخه لیری، عدلی تعقیب، اضبطای اقداماتو سره مخ او مجازات شی.
- د افغانستان د بشری حقونو خپلواک کمیسیون، یوناما، د سره صلیب نړیوالی کمیټی او نورو خپلواکه ناظرینوت دی د ملی پولیسو او داخله وزارت په ټولو نظارتخانو کی د نظارت اجازه وکړی.
- داسی هدایات دی صادر او عملی کړی چی په هغو کی پولیسو ته هدایت ورکړ شی چی د جنایی تحقیقاتو د ځانگی، د تروریزم سره د مبارزی ځانگی او یا دی ته ورته نورو ځانگو څخه یوازی یو شمیر محدود افسران کولای شی تحقیقات تر سره کړی. د قانونی او مؤثرو تحقیقاتو او د شکنجی او ناوړه چلند د منع کولو قانونی منع کیدلو په هکله دی د معیاری اجرائتو پروسیجر او لارښودونه صادر کړای شی.

د افغانستان حکومت ته:

- هغه قانونی چوکاټ او پروسیجرونه دی طرح کړی چې د ملی امنیت اجراءات علنی او شفافه کړی، او ډاډمنه دی کړی چې دا قانونی پروسیجرونه د شدیدو جرمی خطاگانو، د ملی امنیت له خوا د بندیانو د شکنجی او ناوړه چلند په شمول، خارجی تحقیقاتو او عدلی تعقیب او په ملکی عدلی سیستم کی رسیده گی ته زمینه برابره کړی.

ستری محکمی ته:

- د ابتداییه او مرافعه محاکمو قاضیانو ته هدایت ورکړ شی چې د شکنجی او جبری اقرارونو ټولی ادعاگانی وڅیری او څرنګه چې په اساسی قانون او د جزایی اجراءاتو په موقت قانون کی تصریح شوی دی د شکنجی له لاری د معلوماتو د لاس ته راوړلو روش په جدی توګه منع کړی.

ستری محکمی ، عدلی وزارت ، کورنیو چارو وزارت او پارلمان ته:

- د جزایی اجراءاتو موقت قانون دی بیا وکتل شی او د توقیفی حق چې هرڅه عاجل محکمی ته وړاندی شی باید پیشبینی شی او مخکی د محکمی څخه توقیف باندي اعتراض حق دی د محکمی بیړنی حکم سره سم تضمین شی.

هغه هیوادونو ته چې افغانستان کی سر تیری لری او نورو ښځله هیوادونو ته:

- د ملی امنیت ریاست او د افغان ملی پولیسو توقیف خانو او مرکزونو ته چې هلته د شکنجی او ناوړه چلند ادعاگانی موجود دی د توقیفیانو انتقال دی وځنډول شی. د ملی امنیت ریاست د هغو توقیف خانو د نظارتی میکانیزم بیا کتنه دی وکړی چې توقیفیان هلته انتقالیږی او د دی ډاډ دی حاصل شی چې توقیفیان د شکنجی له خطر سره نه مخامخ کیږی.
- د ملی امنیت ریاست او افغان ملی پولیس توقیف خانو ته د انتقال د پالیسی گانو بیا کتنه دی وشی تر څو مناسب ضمانتونه تأمین شی او په گډو عملیاتو کی برخه اخیستل، د مالی منابعو برابرول، د انتقال پروسه، گډی استخباراتی اړیکی او نور روشنو څخه دی د شکنجی د مخنیوی او د پولیس او ملی امنیت د اصلاح د وسایلو په توګه استفاده وشی.
- د ملی پولیسو او ملی امنیت د پرسونل او تسهیلاتو ظرفیت ته دی د توقیفیانو پر بشری حقونو او د توقیف پر طریقو ټریننگ او تربیی له لاری د نړیوالو بشری حقونو معیارونو مطابق وده ورکړای شی.
- د ملی امنیت او ملی پولیسو ټولو مستنطقینو او د هغوی آمرینو ته دی د تحقیقاتو پر قانونی او مؤثرو میتودونو او بدیلو د تحقیق روشنو (لکه عدلی طب) ټریننگ په موخه هڅی لا زیاتی کړی.

عمومی سپارښتنی د دی راپور اخر کی لیدلای شی.